

● 带给您一次全新的日本之旅

● 用绘画日记为您多角度讲述不一样的日本

● 80后女生亲身经历“3·11日本大地震”

芊芊东瀛留学日记

郭芊 著

异域
风情



北京工业大学出版社

芊芊东瀛留学日记

郭芊 著



北京工业大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

芊芊东瀛留学日记 / 郭芊著. —北京: 北京工业大学出版社, 2012.2
ISBN 978-7-5639-2964-1

I. ①芊… II. ①郭… III. ①日记—作品集—中国—当代 IV. ①I267.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 280627 号

芊芊东瀛留学日记

著 者: 郭 芊

责任编辑: 姜 山

出版发行: 北京工业大学出版社

(北京市朝阳区平乐园100号 100124)

010-67391722 (传真) bgdcbs@sina.com

出 版 人: 郝 勇

经销单位: 全国各地新华书店

承印单位: 徐水宏远印刷有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/32

印 张: 8.75

字 数: 85千字

版 次: 2012年2月第1版

印 次: 2012年2月第1次印刷

标准书号: ISBN 978-7-5639-2964-1

定 价: 16.00元

版权所有 翻印必究

(如发现印装质量问题, 请寄本社发行部调换010-67391106)



谨以此书献给我的父母、家人
及关心我成长的老师和朋友们



案头这部头头不小的文稿，是女娃娃芊芊的处女作。

文稿是日记，也是文学作品。形式新颖而有创意。

芊芊这个女娃娃，从小思想活泼，兴趣面广，喜欢大自然，酷爱艺术，爱写爱画，在她的课桌左右和居室墙壁上，画满了花花草草、小动物、小人儿。大人们说她乱，其实所谓乱，是她智慧绽开的亮点，思维流动溅出的小火花。

长大后，她进入大学，专攻经济学，取得学士学位，后自费留学深造，奔硕士学位，在这期间仍不忘自己的业余爱好——写和画。她在日本的早稻田大学，仅两年多时间，除攻克了硕士学位，还利用紧张的业余时间，写作了日记体的卡通书稿，难得。

这本卡通书稿是芊芊近三年来留学过程中学习、工作、生活中的点滴集汇，是从不同角度和侧面触摸日本留学生活的真实记录。芊芊在日期间，以其年轻人特有的闯劲，又以女孩子特有的细腻与用心，对日本，特别是东京累积了一种属于自己的特别感悟。这种感悟，虽然也有年轻人特有的顽皮与幼稚，对于从小到大一直娇生惯养的她来说，实属不易。

这部书脱稿后，芊芊邀我为她的文稿作序。我感到很难，我搞了一辈子新闻和出版，重点抓经济宣传，很少接触上层建筑，在文学艺术领域是地道的门外汉。

芊芊是我的晚辈，我看着她长大的，再难也得说几句。粗略浏览了卡通文稿，觉得很有特点。

一是文稿，以写实和艺术笔墨再现了她在日本留学期间的所想、所为。同时她还通过画典型、抓侧面，从政治、经济、文化和风土人情等各个方面，描述了日本国的风貌和日本人特有的心态行为。有人说日本是本难以读懂的书，不尽然，只要用心观察、琢磨，就能发现本质特点。芊芊是个有心人，在一定程度上认识了日本国和日本人。卡通文稿有点“大和民族”的韵味儿。

二是文稿中的卡通人，形象俊美灵秀，人气儿、童气儿十足，非常帅。并能在不同环境、场合下言行随之变化，语言鲜活，动作乖巧，处处生花，符合实际，又超出实际，艺术感染力强烈。文稿中的画面简明，线条明快，不喧宾夺主，强化了卡通人。

我欣赏这本日记体的文学作品。

现代社会发展很快，人们需要丰富的物质享受，也对精神文明提出了更高的要求。希望芊芊戒骄戒躁，辛勤不辍，再接再厉，追求理想，充实自我，完善人生，放大自己的聪明才智，再写再画，创作更优秀的作品，为广大读者和祖国灿烂多彩的艺苑作出新贡献。

樊玲刘敏

原内蒙古出版社副总编



透过这本小画册，我看到了芊的活泼、乐观和深邃，她以一个中国女孩独特的目光，去观察、体味和感受这个似熟悉又陌生的邻国日本。

小甥女芊从小就与日本有着不解之缘：小学三年级时，随赴日进修的父亲在日读过半年小学；回国后，又义无反顾地到北京月坛中学学习日语，一学就是六年；上大学芊又选择了与日本相关的北工大国际贸易专业，毕业后考取了日本早稻田大学读研。

近三年的留学生涯，她在紧张的学习之余，满怀好奇心进入日本社会去体味、去领略、去解读日本，她当过推销员，刷过盘子，做过记者，教过中文，作过金融分析员，地震时做过义工，可谓感受到日本的人生百态。她从日本回来后，首先拿给我们的礼物就是这本小册子，画满了她这几年的生活、学习经历。这本小画书以其独特的视野和角度，描绘了日本社会的点点滴滴，聚焦了当代日本社会众生相。

日本有一句谚语，叫做“爱孩子就要放风”。芊三年的留日生活，我感到她真的长大了，学会了用自己的眼睛观察不同的社会，用轻松的手法揭示这个大千世界，但愿这本小书能增加您对东瀛的了解，更重要的是带来一份好心情。

林叶儿

原《文汇报》驻东京支局支局长

目 序

终于可以和朋友们问好。

亲爱的朋友们，你们好！

记得从去年4月提笔画第一张图到正式出版已历经一年半时间了，

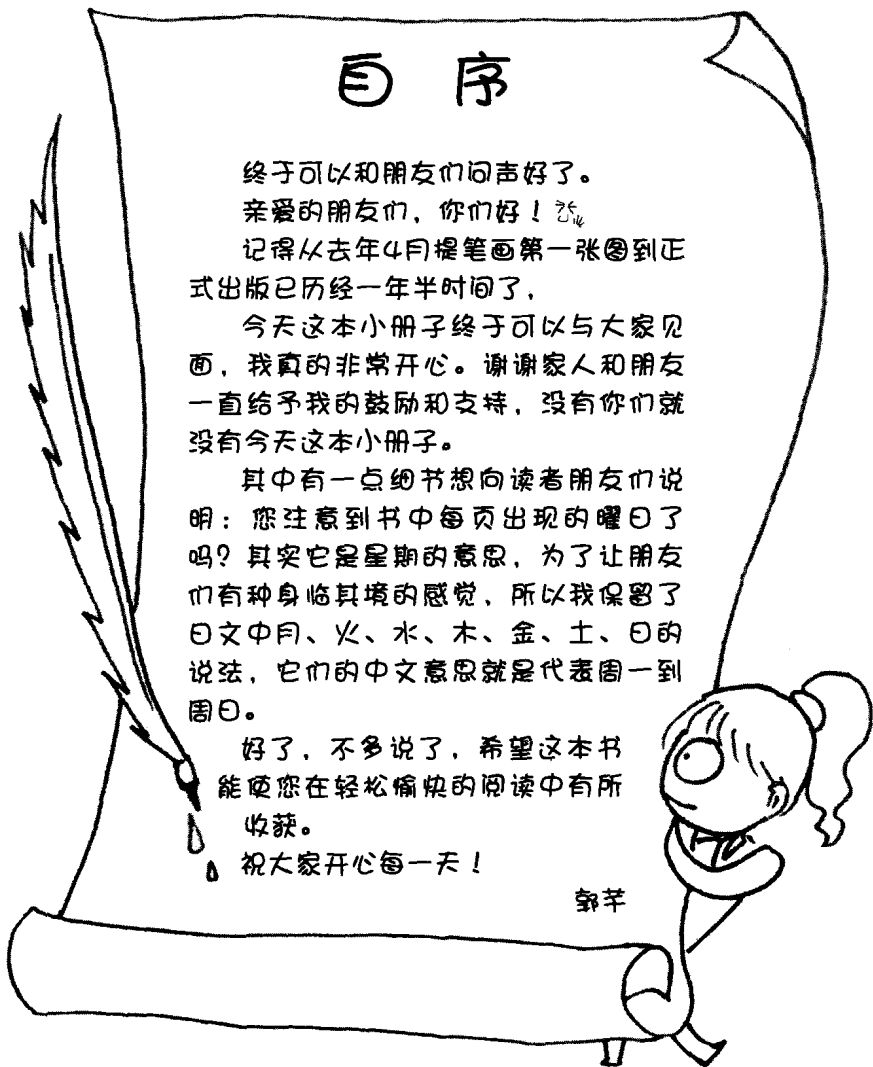
今天这本小册子终于可以与大家见面，我真的非常开心。谢谢家人和朋友一直给予我的鼓励和支持，没有你们就没有今天这本小册子。

其中有一点细节想向读者朋友们说明：您注意到书中每页出现的曜日了吗？其实它是星期的意思，为了让朋友们有种身临其境的感觉，所以我保留了日文中月、火、水、木、金、土、日的说法，它们的中文意思就是代表周一到周日。

好了，不多说了，希望这本书能让您在轻松愉快的阅读中有所收获。

祝大家开心每一天！

郭芊



目 录

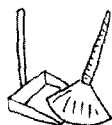
大震归来篇 (1)



好好学习篇 (8)



打互助学篇 (38)



游山玩水篇 (71)



入乡随俗篇 (104)

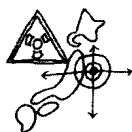


光怪陆离篇 (144)



五脊六兽篇 (205)





大震归来篇



2011年3月11日 金曜日

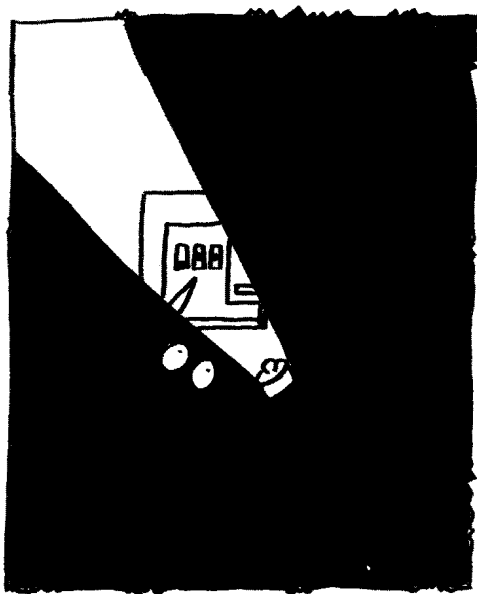


下午快3点时，感觉到地震，从上下起伏变成剧烈摇晃。从来没碰到这样巨大的地震，吓得我不知往哪儿躲才好，一瞬间心跳加速，想到了很多东西，心里也琢磨着：不会小命就此玩完吧……等稍稍停止后，也没来得及换衣服的我一溜烟跑下楼，之后的半个小时内余震一直没有停止过，或大或小总是感觉在摇晃。原来大地震这么可怕……我要回家！！

震后景象

地震当天，因为所有电车停止运行，东京街头出现了前所未有的大量人群，人们只能选择步行回家。类似礼堂、商场、学校等都被改为临时避难所，路太远走不回去的人就住进这里领一条毯子将就过夜。地震第二天，东京的部分电车开始恢复正常运行，人们也开始投入正常的工作中去。虽然街上人烟稀少，部分人开始佩戴口罩，其他并没有异常现象，但是，大部分外国人已经开始有所动作，尽量回国临时避难。东京都内依然秩序井然，日本人都表现出愿意理解政府并听从其安排的态度。

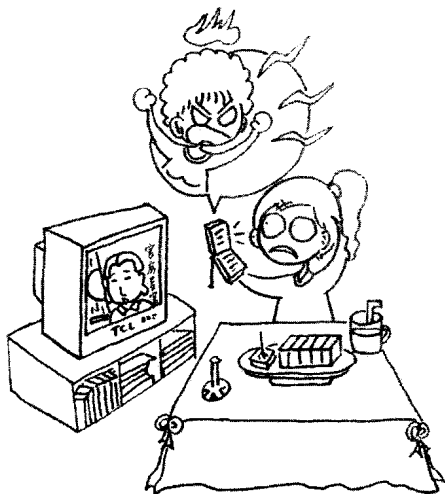
2011年3月15日 火曜日



日本大地震后的第三天，东京已恢复了往常的景象，只是东日本发电厂由于核电站被毁，发电能力大大削减。响应政府节电的号召，东京都内大部分饮食店、商店提前关门，不少用户家里也连续几天准时断电。来日本快三年第一次赶上停电，心里还真有点发毛。

画外音：作者是欺骗读者的大骗子！这样一页也能拿出来骗钱？！退书还钱！

2011年3月16日 水曜日



很荣幸到凤凰卫视驻东京记者站帮忙，虽然只能做些力所能及的事情，但是能在大灾难后奉献一份自己的力量非常有意义。晚上6点多回到家，突然接到妈妈的电话，她向我怒吼道：“日本都什么样子了？！你还不给我回来！”于是心里十分诧异，妈妈怎么被国内的报道吓成这个样子呢？反倒是日本人更镇定一些。

东日本大地震

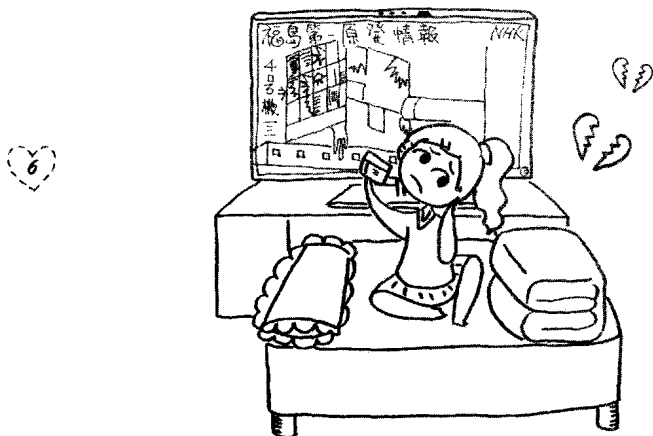
日本当地时间2011年3月11日14时46分，日本东北部海域发生里氏9.0级地震并引发海啸，至4月12日已确认造成近3万人死亡或失踪。地震引发的海啸影响到太平洋沿岸的大部分地区，东京也有强烈震感。地震造成日本福岛第一核电站1至4号机组发生核泄漏事故，随着事态日趋严重，核泄漏事故等级提高至最高的7级。这是日本史上伤亡最惨重的地震之一，但是日本人在震后却表现出惊人的冷静态度。在东京街道上，交通井然有序，商家照常营业，唯一不同的是不少人都戴上口罩出行。由于前来支援的美国航母刚刚靠近日本海又突然撤离了，这使得一部分人怀疑日本政府是否在隐瞒核泄漏的严重性，但即使这样，90%以上的日本人都表现出坚决不撤离，与东京同在的态度。

2011年3月17日 木曜日



妈妈上午9点打来电话，说已经买到名古屋飞往北京的机票，要我火速撤离。于是无奈在网上订到了下午3点开往名古屋的长途巴士车票，于是意味着要在4点前把我生活了一年半的屋子整理出来，将所有物品容纳到两个旅行箱里，“逃难”回国。看着屋子里的凌乱物品，实在难以取舍：实习过的地方的培训手册要带回来吧，写过的论文也要带回来吧，还有我的ps2、NDS、CD外加笔记本，还有那么多新买的衣服没来得及穿，还有陪了我一年多的Peter rabbit、猫猫狗狗们…实在带不走的宝贝们只能一一亲吻、告别了，心痛到不行…

2011年3月18日 金曜日



从东京返回北京，沿路碰到了从日本各地“逃”回国的中国同胞，一路上相谈甚欢。只是第二天一起来，突然有种怅然若失的感觉，看着手里的学生证才发现它离我好远好远，一切都已经结束了。我只猜到这个故事的开始，没有想到它的结局是这么仓促。

“和”文化

当福岛第一核电站爆炸的一瞬间，东京到北京的机票立即从4万日元飙升到15万日元，在日本的外国人也开始恐慌起来，争相回国。东京的入国管理局一下变得混乱不堪，外国人都在办理再入国手续（可以再次返日凭证）。由于东京的外国人较多，所以机票供不应求，甚至只能从国内购买。但即使在这种情况下，日本人也表现出镇定、沉着的态度，学生们依旧像往常一样地上学，公司依旧把时间表排得满满当当，饮食店、娱乐场所照常营业，这就是日本人人性中的“和”文化。“和”是一把打开日本国门的钥匙，日本人认为这是个很形象的字，一边是禾木旁，一边是口，可以理解为“人们和睦地分饭吃”。通俗地说，就是和平共处的意思。因为日本四面临海，无论发生什么事情，人们都无处可逃，只能聚集在岛上，无法离开的人们有可能会发生内部矛盾，如果互不谦让的话只会两败俱伤。所以，互相忍让、互相尊重、遵守秩序是大和民族生存下去的唯一办法。

2011年3月20日 月曜日



回来后的每一天，在日本的许多场景如电影般一幕幕在脑海中闪过，有时就如恍然一梦，有时又历历在目。于是翻出这三年来自己的时间作息表和日记本，加速这本小册子的整理工作。没有复印台，就把电灯塞到玻璃桌下边照亮；没有扫描仪，就把图画一张张照下来用PS合成；墨迹没有干容易蹭脏，就用吹风机一张张烘干。自己的小屋变一间工作室，自己却天天乐在其中，一页页日记也就信手拈来……



好好学习篇

